

## Organising Committee

**Dorota Walczak [ULB]**

[dwalczak@ulb.ac.be](mailto:dwalczak@ulb.ac.be)

**Marta Skwara [USzcz]**

[martaskw@univ.szczecin.pl](mailto:martaskw@univ.szczecin.pl)

**Jeremy Lambert [Polish Institute]**

[jeremy.lambert@instytutpolski.org](mailto:jeremy.lambert@instytutpolski.org)

**Kris van Heuckelom [KULeuven]**

**Petra James [ULB]**

**Benedicte Ledent [Ulg]**

**Katia Vandendorre [ULB]**

**Cécile Bocianowski [ULB]**

**Anita Pacia [ULB]**



philIxté  
fnrs  
LA INSTITUT DE RECHERCHE

## LANGUES ET LITTÉRATURES SLAVES À L'ULB

L'étude des langues slaves à l'Université Libre de Bruxelles s'inscrit dans les cursus du Département de Langues et Littératures qui fait partie de la Faculté de Philosophie et Lettres, implantée sur le campus du Solbosch à Ixelles (Bruxelles).

L'ULB propose l'étude de trois langues, littéraires et cultures slaves : le polonais, le tchèque et le russe. Le slovène peut être également étudié en option.

L'élargissement de l'Union européenne à plusieurs pays d'Europe centrale offre aux diplômés de la Filière Langues et littératures modernes, orientation slaves, de nouvelles perspectives professionnelles.

[www.ulb.ac.be/philo/slavistique/slavistique.html](http://www.ulb.ac.be/philo/slavistique/slavistique.html)

<http://dll.ulb.ac.be>

Contact: [Vanessa.Demeuldre@ulb.ac.be](mailto:Vanessa.Demeuldre@ulb.ac.be)

02/650.38.24



ULB INTERNATIONAL CONFERENCE



"BARBARIC" AND "CIVILIZED"

Polish and World Writers  
in an Intercultural Dialogue on Poetry

30/11/2012 - 01/12/2012



Université Libre de Bruxelles  
Campus du Solbosch

Bibliothèque des Sciences  
Humaines (Main Library)  
Room 2 VIS - Building NB

Av. Paul Heger  
1050 Brussels

fnrs

LA RECHERCHE EN SCIENCES





## 30th November 2012

9.30-10.00: Welcome coffee & registration

10.00-10.10: Opening of the symposium by organisers

10.10-10.40: **Maria SKWARA** - University of Szczecin, Poland

Opening paper: *Two Poets in Czesław Miłosz's Unknown Letters*

### FIRST PANEL



10.40-11.10: **Meenakshi BHARAT**

Sri Venkateswara College / University of Delhi, India

*Civilized/Barbaric: The Indian Case*

11.10-11.40: **Dorota WALCZAK** - Free University of Brussels, Belgium

*About not only a Polish, Barbaric Formula of New Poetry face to Contemporary Civilization (A Study of Cases)*

11.40-12.10: **Marta KORONKIEWICZ & Paweł KACZMARSKI** - University of Wrocław, Poland  
*Can We feel safe? or How the Anarchists drove the Barbarians out?*

12.10-14.00: **Lunch time**



## SECOND PANEL

14.00-14.30: **Mieczysław DĄBROWSKI**  
University of Warsaw, Poland

*Żydowscy barbarzyńcy w polskim Edenie (Lesimian, Twój i mój)*

14.30-15.00: **Ulrike JEKUTSCH** - University of Greifswald, Germany

*Zniszczenie albo ożywienie? O toposie „barbarzyńców/cywilizowanych” w poezji rosyjskiej*

15.00-15.30: **Coffee time**



15.30-16.00: **Natalia PALICH** - Jagiellonian University, Poland

*Barbarzyńcy w ogrodzie poezji? Czeska i polska poezja ponowoczesna w kontekście porównawczym*

16.00-16.30: **Petra JAMES** - Free University of Brussels, Belgium

*Jan Skaceł and Adam Zagajewski: On the Civilized and the Barbarians*



## 1st December 2012

### THIRD PANEL

10.00-10.30: **Michał KUZIĄK** - University of Warsaw, Poland

*Słowiański Barbarzyńca w prelekcjach paryskich Adama Mickiewicza*

10.30-11.00: **Jared WARREN** - The University of Kansas, USA

*Appel à prendre la parole: Adam Mickiewicz and Parisian Romantic Discourse*

11.00-11.30: **Kornelia ĆWIKLAK** - Adam Mickiewicz University, Poland

*„Poeta doctus” między Zachodem i Wschodem. Wizerunki kultury Włoch i Polski w utworach Johanna Wolfganga Goethego i Johanna Bobrowskiego*

11.30-13.30: **Lunch time**



13.30-14.00: **Agnieszka MOROZ** - University of Szczecin, Poland

*Late 'Barbarians' and Conservative 'Civilized': Poems by Frank O'Hara and Allen Ginsberg Translated by Polish Authors*

14.00-14.30: **Małgorzata WESOŁOWSKA**  
University of Szczecin, Poland

*Mr. Cogito Tells Crow about Spinoza but Crow Goes on Laughing: Civilization and Barbarism in the Poetic Books of Zbigniew Herbert (Mr. Cogito) and Ted Hughes (Crow)*

14.30-15.00: **Joanna ORSKA** - University of Wrocław, Poland

*What One Could Have Learnt from British Barbarians*

15.00-15.30: **Coffee time**

15.30-16.00: **Piotr KARWOWSKI** - University of Warsaw, Poland

*Miłosz, Larkin i patos cywilizacji Zachodu*

16.00-16.30: **Ewa RAJEWSKA** - Adam Mickiewicz University, Poland

*E.E. and the American Dream*

